



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五五九五**次会议

2006年12月15日星期五下午4时50分举行
纽约

主席:	贝德尔先生	(卡塔尔)
成员:	阿根廷	阿帕里丘·达席尔瓦先生
	中国	李克新先生
	刚果	马卡亚特-萨富埃塞先生
	丹麦	克里斯坦森先生
	法国	德里维埃尔先生
	加纳	克里斯蒂安先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	羽田先生
	秘鲁	鲁伊斯·罗萨斯先生
	俄罗斯联邦	斯米尔诺夫先生
	斯洛伐克	毛图洛伊先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	布伦契克先生

议程项目

乍得和苏丹局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。

06-66378 (C)



下午 4 时 50 分开会

通过议程

议程通过。

乍得和苏丹局势

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到了乍得代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，阿杜姆先生（乍得）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

经安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会对乍得东部武装团体军事活动有所增加表示严重关切。

“安全理事会严厉谴责一切以武力破坏稳定的企图，包括这些团体最近在比尔廷和瓦达伊发动的进攻。安理会支持非洲联盟委员会主席的声明，认为这些对乍得的攻击公然违反了《非洲联盟组织法》所载原则，其中包括尊重成员国的领土完整和统一。安全理事会重申，任何以武力夺权的企图都是不能接受的。安理会回顾必须根据宪法规定进行公开的政治对话，以促进该国的民族和解及持久和平。

“安全理事会关切乍得东部武装团体军事活动有所增加，对平民和人道主义人员的安全构成威胁，并对人道主义人员在该国东部继续作业构成威胁。安理会再次表明，大批难民的存在给东道国和当地社区带来了沉重负担，并强调人道主义援助必须毫无阻碍地送达需要帮助的人民。安理会吁请乍得政府竭尽所能保护本国平民。

“安全理事会重申对达尔富尔安全形势不断恶化深为关注。安理会强调根据《达尔富尔和平协议》和安全理事会相关决议和平解决达尔富尔冲突，将有助于恢复该区域、尤其是乍得和中非共和国的安全与稳定，并重申安理会致力于维护该区域所有国家的主权、统一、独立和领土完整。

“安全理事会对乍得与苏丹间局势持续紧张表示关切，敦促两国全面履行其根据 2006 年 2 月 8 日《的黎波里协定》及随后缔结的各项协定所承担的义务，尊重两国共同边界，保证共同边界安全。安理会再次敦促该区域各国进行合作，确保它们的共同稳定。

“安全理事会回顾它期待迅速收到安全理事会以往相关决议要求提交的秘书长报告及其建议，其中应重点说明如何改善乍得与苏丹边界乍得一侧的安全形势，以及如何监测乍得、苏丹和中非共和国之间的跨界活动，要考虑到必须促进区域和平与稳定。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2006/53。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 5 时散会